

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 75 (1957)
Heft: 20

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich



S.A. WALO BERTSCHINGER A.G.

Gelisebau
Industrieböden
Strassenbau
Tiefbau

282

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—

Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

- Schweizerische Autobahn und Generalverkehrsplan für die Stadt Zürich. Von *E. Roth* 297*
- Wärmetechnische Untersuchungen in Emmentaler-Käsereien. Von *A. Ostertag* 302
- Gestaltungsfragen des Konstrukteurs zur schönen technischen Form. Von *K. Rüttschi* 306

MITTEILUNGEN

- Architektur und Politik in der Sowjetunion 307
- Schwimmbrücke für die Strasse von Messina. Italienisches Zentrum für Krankenhausbau. Europäische Föderation für Chemie-Ingenieur-Wesen. Schweisstechnische Versuchsanstalt Mannheim. Persönliches Neubauten aus Californien, Venezuela, Mexico und Indien. Schutzgewölbe für einen Sécheron-Dreiphasen-Transformator. Neues Unterwerk des E. W. Z. in Fällanden. Möbel. «Cement» 308*
- 309

NEKROLOGE

- Hans Beetschen. J. E. Willi 309*

BUCHBESPRECHUNGEN

- Backstein und Ziegel in Europa, von der *Europäischen Vereinigung der Ziegelindustrie*. Geodäsie und Photogrammetrie, von *F. Ackerl* 309
- Neuerscheinungen 310

WETTBEWERBE

- Primarschulhaus mit Turnhalle in der Hofachern, Spiez. Schweiz. Kath. Kinder-Blindenheim in Freiburg. Domumgebung Köln 310

MITTEILUNGEN AUS DER G. E. P.

- Association Amicale Parisienne des anciens élèves de l'EPF 310

ANKÜNDIGUNGEN

- Französische Graphik von Manet bis Cézanne. Jahrestreffen 1957 der Verfahrens-Ingenieure. Vorträge 310

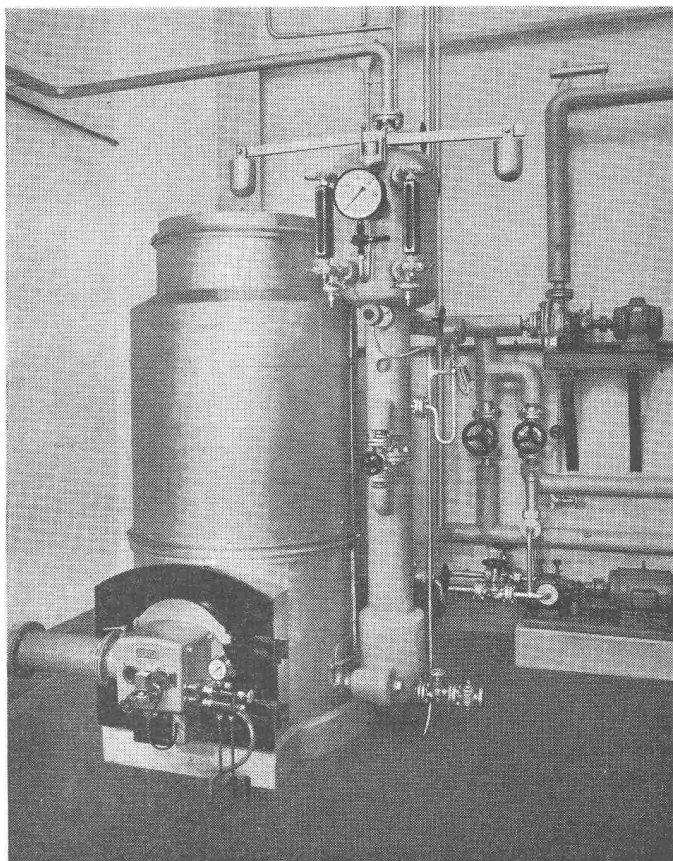
Auch für Käsereien

OERTLI

Moderne, geräuschlose
Industrieölfeuerungen
für Schweröl an:

Dampfkesseln
Rösttrommeln
Trockenanlagen
Schmelzöfen
Glühöfen

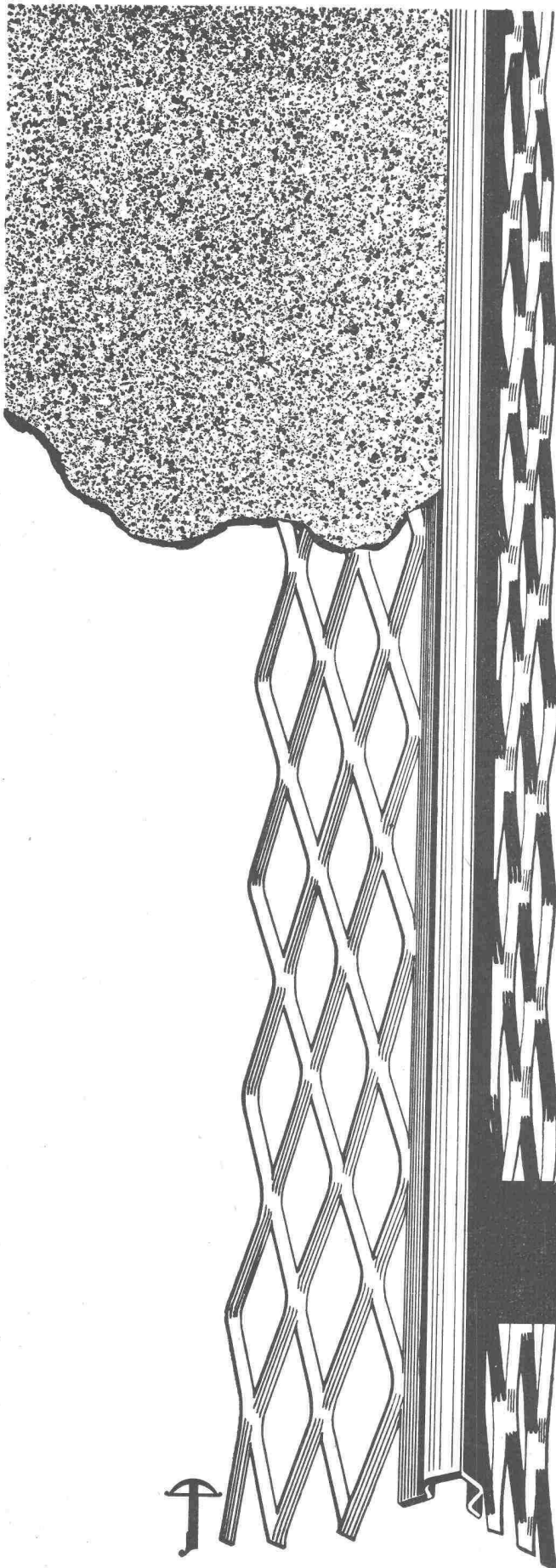
Ing. W. Oertli AG., Dübendorf
Postfach Zürich 51 Tel. (051) 96 65 71



Die modern einggerichtete Elektro-Käserei

bietet namhafte Vorteile, wie einfache, mühelose Bedienung, sauberer und hygienischer Betrieb, niedrige Betriebskosten, durch Verwendung von billiger Sommer-Nacht-Energie. Durch sinnvolle Kombination der Zentralheizung mit den Elektro-Boilern kann im Winter der Betrieb mit Kohle oder Öl erfolgen.

Centralschweizerische Kraftwerke



Exponierte Mauerkanten

in Treppenhäusern und Korridoren mit
feuerverzinkten

HESCO Eckschutzleisten

schützen. Das feingliedrige, maschenartige Streckmaterial zu beiden Seiten der Schutzkante verbindet sich durch den als Bindemittel verwendeten Zementpflaster vollkommen fest mit dem Mauerwerk. Damit sich die Eckschutzleiste bündig an die Wand anschliesst, wird sie in völlig geradem Zustand geliefert. Die Oberfläche ist feuerverzinkt, rostet also nicht. Lieferung erfolgt in den Längen von 150, 180 und 200 cm in Bündeln à 10 Stück.

Verkauf durch Eisenwaren- und Baumaterialienhandlungen

Hess & Cie.

Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik
Pilgersteg, Rüti/Zch. Tel. (055) 2 35 22



Spezial-
Abteilungen

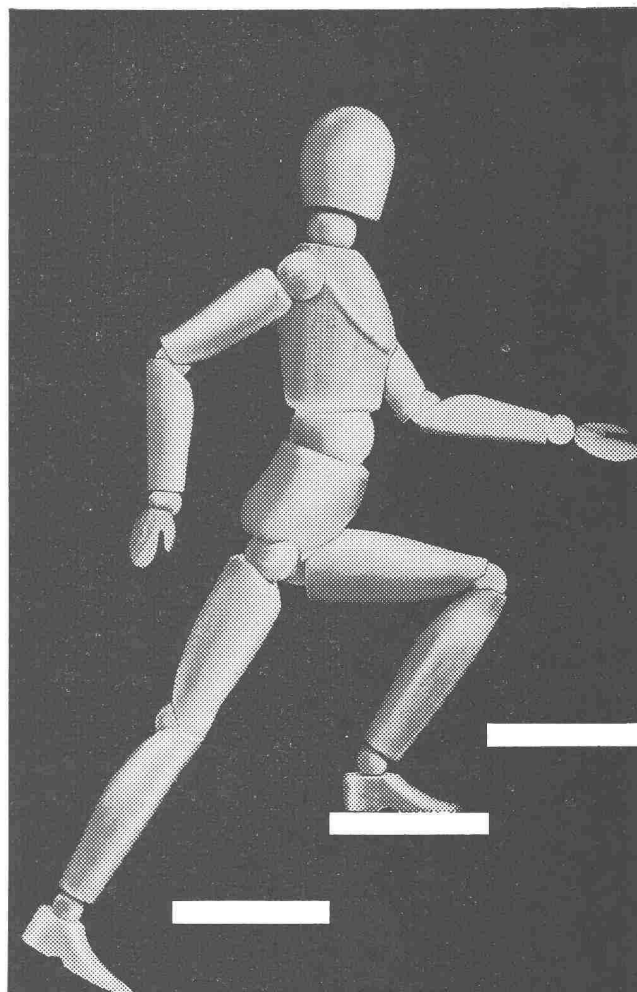
Bauschreinerei + Innenausbau
Coiffeureinrichtungen + Apparate
Kühlmöbel + Kühlanlagen
Läden + Schaufensterausbau
Spezialeinrichtungen
für Selbstbedienung
Metallbau

Liegenschaften + Neubauten

Karl Steiner

Zürich 11/50

Hagenholzstrasse 60
Telephon (051) 46 43 44

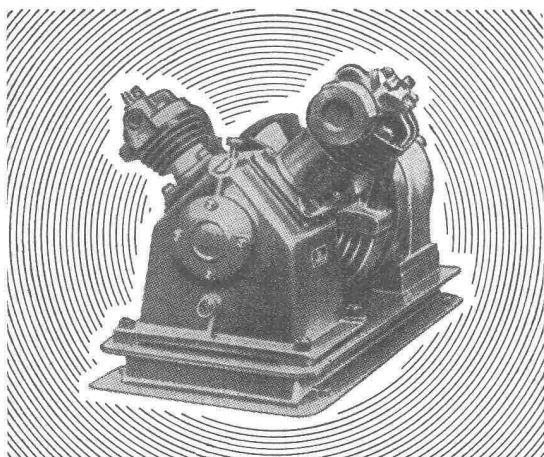


Noch schneller mit

Schindler Lift



Aufzüge- und Elektromotorenfabrik
Schindler & Cie. AG., Luzern

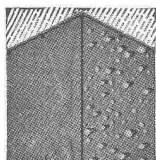


HAUG
KOMPRESSOREN

Leistung: 14 bis 140 m³/h
Drücke: bis 30 atü

FRITZ HAUG AG.

Maschinenfabrik **ST. GALLEN** Tel. (071) 24 64 37



DISPERIT WA

wasserabstossende, thixotrope Dispersionsfarbe

Ein Produkt für zwei verschiedene Zwecke

- ... als dekorativer, gediegener Farbanstrich
- ... als wirksamer Bautenschutz mit wasserabstossender Wirkung

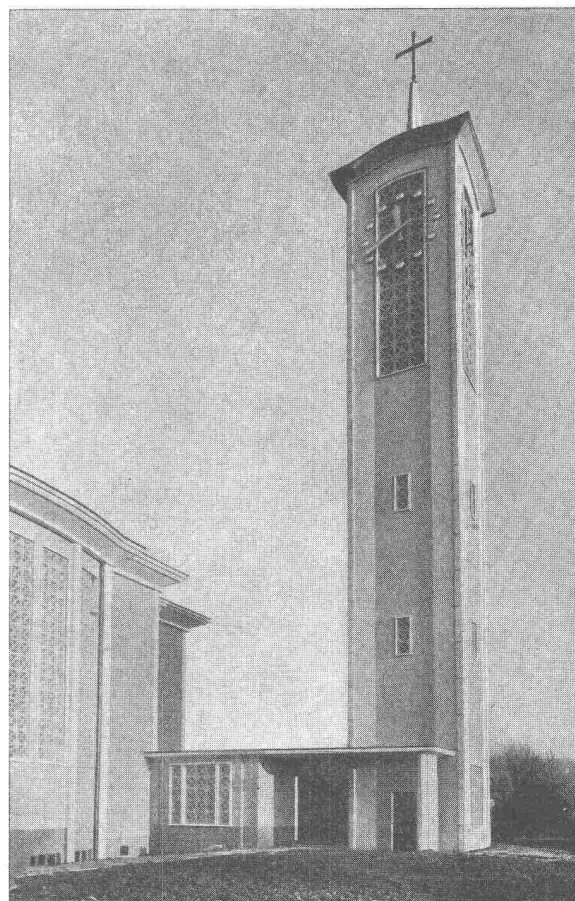
DISPERIT WA ergibt wasserabstossende Fassadenanstriche, die viel weniger schmutzanfällig sind als gewöhnliche Anstriche, da Staub, Russ usw. keine Möglichkeit haben, sich durch Wasseraufnahme des Putzes abzulagern. Ferner sind mit DISPERIT WA gestrichene Fassaden weitgehend frostunempfindlich. Selbst schweren Schlagregen gegenüber verhält sich der DISPERIT WA-Anstrich mit seiner maximalen wasserabstossenden Wirkung so, dass Wasser ganz einfach abgestossen wird.

Materialverbrauch bei zweimaligem Anstrich auf neuen Zementputz: ca. 200 bis 250 gr/m².

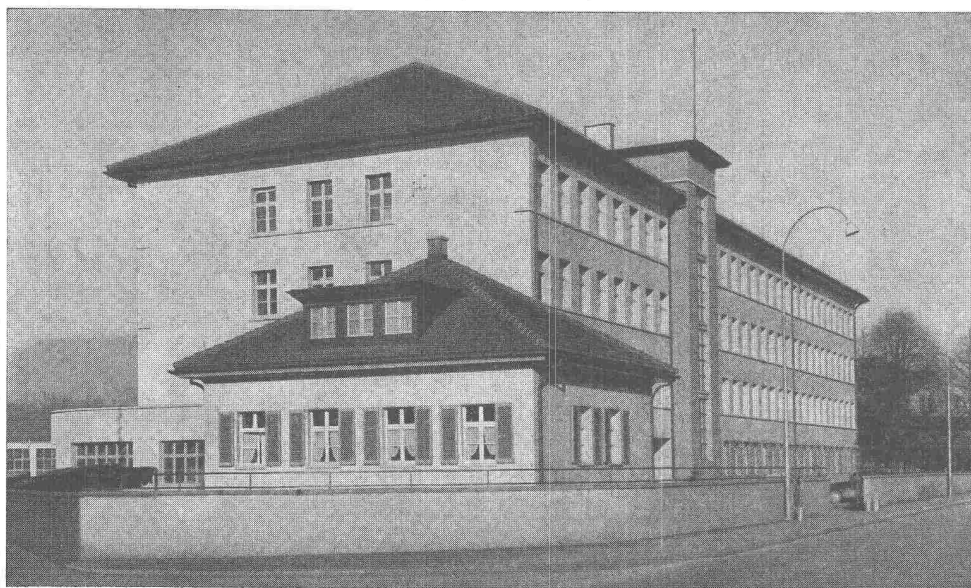
DURAG AG., DÄNIKEN/SO, Tel. 062/6 12 81



Jura-Portland-Cementfabrik, Wildegg, Verwaltungsgebäude
Malermeister: A. Cavinato, Holderbank



Kirchturm Fulenbach/SO Architekt: Dr. Pfammatter
& Rieger, Zürich. — Malermeister: Walter Jäggi, Fulenbach/SO



Kant. Zeughaus, Aarau
Malermeister: Abegglen & Köpf,
Aarau; Max Zingg, Aarau
Westfassade mit Disperit WA, übrige
Flächen mit BD-Maltfarbe gestrichen



Auf Strichgenauigkeit kommt es an
und auf scharfe, geschlossene Linien.

Dafür bürgt Ihnen die vortreffliche, bruchfeste **MARS-LUMOGRAPH-Mine**,
die von der präzisen Klemmvorrichtung des **TECHNICO-Stiftes** unverrück-
bar festgehalten wird.

In allen guten Fachgeschäften



STAEDTLER Generalvertretung: RUD. BAUMGARTNER-HEIM & CO., Zürich 8/32



ROHRPOST rationalisiert den Betrieb

Anwendungsgebiete:

- Banken
- Versicherungsanstalten
- Druckereibetriebe
- Geschäfts- und Warenhäuser
- Industriebetriebe
- Hotels, Restaurants
- SBB Telegraphen- und Auskunftsbüros

Fördergut:

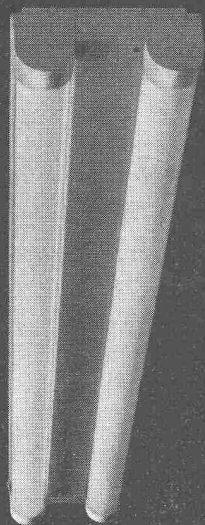
- Bons und Bestellungen
- Zettel
- Telegramme, Checks
- Karten, Briefe
- Warenproben
- Manuskripte



Standard Telephon und Radio AG.
Zürich, Seestr. 395, Postfach Zürich 38, Tel. (051) 45 28 00

1534 Zweigniederlassung in Bern





BAG TURGI

BAG-Fluoreszenzleuchten zeichnen sich aus durch besonders gediegene Ausführung, die konstruktiv und lichttechnisch weitgehenden Anforderungen genügt.

B. A. G. Bronzwarenfabrik AG Turgi

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G. Schlieren-Zürich

Schlieren

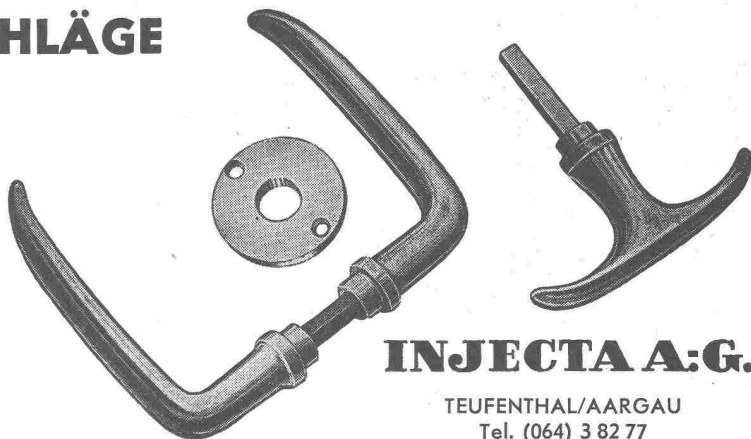
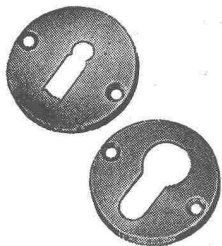
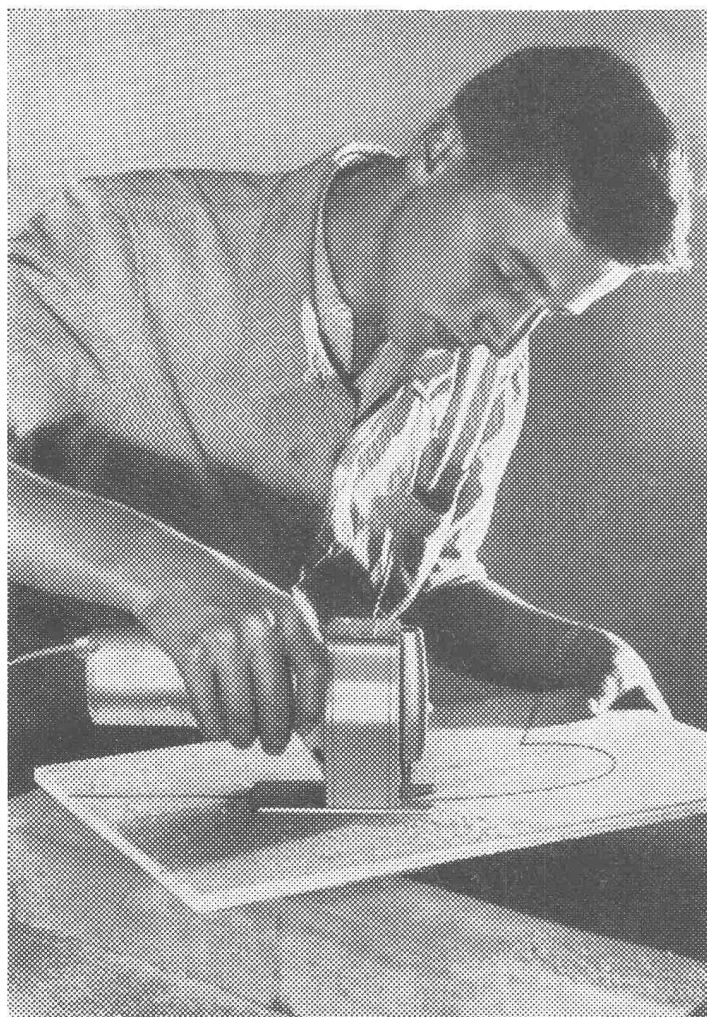
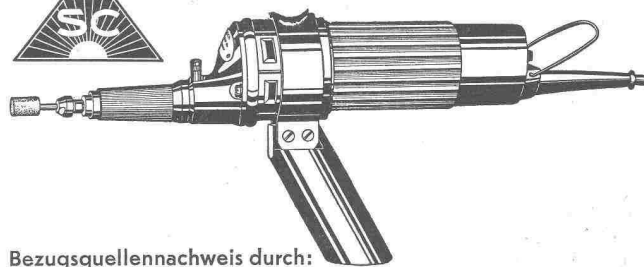
Aufzüge

sicher

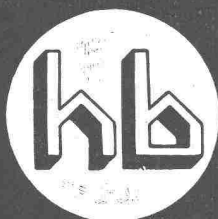
rasch

bequem



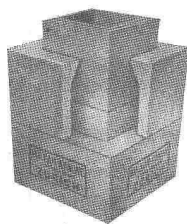
SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE**INCA**aus hochwertiger
Neusilber-LegierungErstklassige
Vernicklung und
VerchromungGrosse Dauer-
haftigkeitFormschöne
Ausführung**INJECTA A-G.**TEUFENTHAL/AARGAU
Tel. (064) 3 82 77**Elektrohandwerkzeuge****LESTO
BOSCH**Handsägen - Schleifer - Nager
Blechscheren - Bohrmaschinen
Polierer - Gummischneider
Gewindeschneider - Schrauber
Schaumgummisägen*Sie sparen Zeit und... Geld
und arbeiten bequemer*

Bezugsquellennachweis durch:

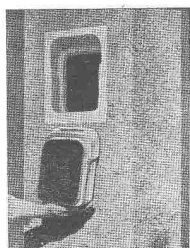
SCINTILLA A-G.
SOLOTHURN 2**WALTER J. HELLER AG.**
BAUUNTERNEHMUNG

BERN - SCHLOSSTRASSE 131 - TEL. (031) 5 11 12

Baue schnell und gut...



Kamine



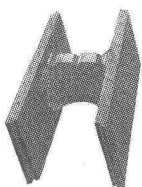
Russtüren

Vulkan-Baustoffe

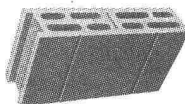
SPRING + SÖHNE

ZÜRICH UND DIETIKON

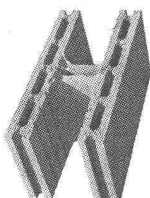
Telephon (051) 52 51 55



Schalungssteine



Zwischenwandsteine



Isoliersteine

... baue mit **SPRING-Steinen**

Gusseiserne Druckröhren

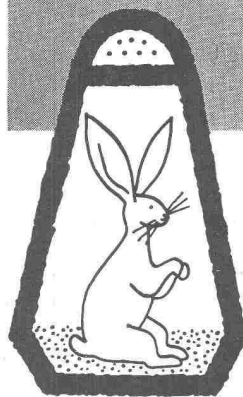
bewähren
sich seit
Jahrhunderten

Eisenwerk Choindex

Von Roll

stewi

Der Hase im Pfeffer!



Wer etwas Neues anschaffen will, vergleicht. Wer vergleicht, wählt das Beste. Darum fällt die Wahl bei überlegtem Kauf auf Stewi. Stewi-Wäscheschirme sind auf Grund der mannigfaltigen Erfahrungen der Hausfrauen konstruiert. Stewi-Wäscheschirme besitzen konstruktive Vorteile, die jahrelange praktische Versuche erkennen lassen. Da wird beispielsweise die Sellspannung automatisch regliert, im gleichen Moment, da der Stewi aufgestellt wird. Da gibt es den Bodenhülsen-Deckel aus Plastic, der Beschädigungen an Rasenmähern verunmöglicht und Eisbildung in der kalten Jahreszeit dank wasserdichtem Abschluß verhindert. Da ist die Höhenverstellung nach Wunsch reglierbar, so daß der Stewi-Wäscheschirm auch zum Sonnen des Bettzeugs verwendet werden kann.

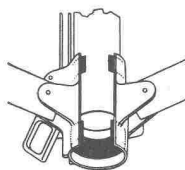
Doch da liegt der Hase im Pfeffer: Nur der Stewi ist mit Plastic-Gleitringen (Patent angem.) ausgerüstet, die das Schwarzwerden und Verölen der Wäschestücke garantiert verhindern!

Wir fabrizieren ferner: Klappbare Klopf- und Sonnentische, klappbare Stewi-Kleiderarme, Klein-Stewi für Windel- und Kleinwäsche, Teppichklopf-Tischli, Teppichklopf-Joch, Stewi-Klappstange, Wäschehänge-Joch.

Lassen Sie sich die Gratis-Prospektmappe aller Stewi-Konstruktionen und unverbindliche Spezial-Offerten zustellen.



STEWI nach den Wünschen der Hausfrau —
für die Hausfrau konstruiert!



Die Plastic-Gleitringe, schwarz gezeichnet, verhindern Verölen und Verschmutzen der Wäsche.

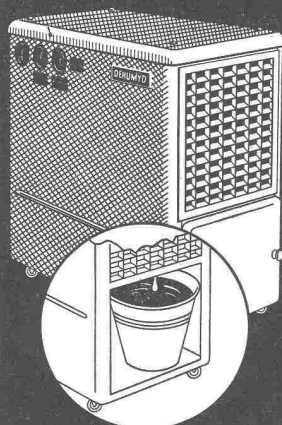
stewi

Walter Steiner, Metallbau,
Oberseenerstr. 14, Winterthur,
Telephon (052) 6 17 51

BON für unverbindliche Offerten durch
Walter Steiner, Metallbau,
Oberseenerstr. 14, Winterthur.

Name und Adresse:

Bau- Austrocknung mit



DEHUMYD

Elektr. Entfeuchter

Ohne Chemikalien, wartungslos, mit geringem Stromverbrauch. Typen für jede Raumgrösse und Temperatur. - Günstige Mietbedingungen.

Fabrikation und Vertrieb

Pretema AG

ZÜRICH 2 DREIKÖNIGSTR. 49

Tel. (051) 27 51 26 / 23 90 75

LUFTSCHUTZ-TÜREN A+L 203-1 LUFTSCHUTZ-DECKEL A+L 607-1

EMPA geprüft und empfohlen

System **DACO**

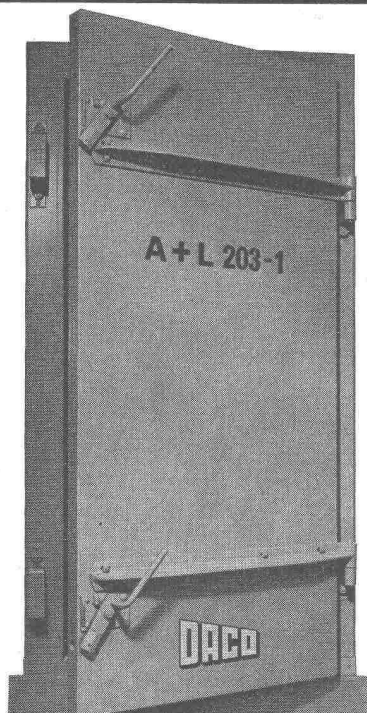
Für innern und äussern
Anschlag **OHNE** Quer-
balken

Einfache Montage

Norm- und Spezial-
grössen

Vorteilhafte Preislage

Alleinvertrieb
der Beschläge
BARTH & CO.
Schützengasse 31
ZÜRICH 1



DANGEL & Co ZÜRICH 2

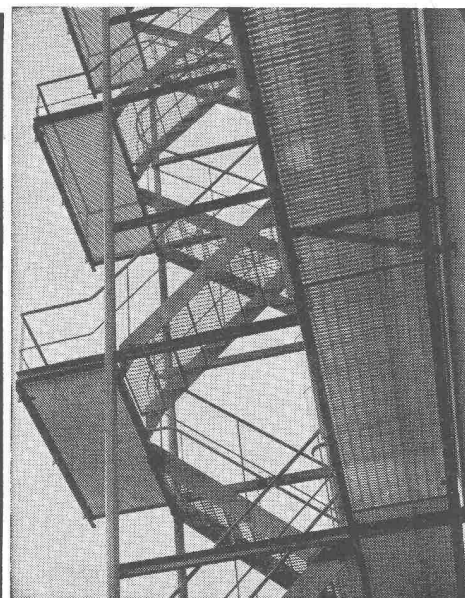
Mutschellenstrasse 152

Telephon (051) 45 22 22

TEL. 051/933232

WALLISELEN-ZH

SIEGFRIED **keller** CO

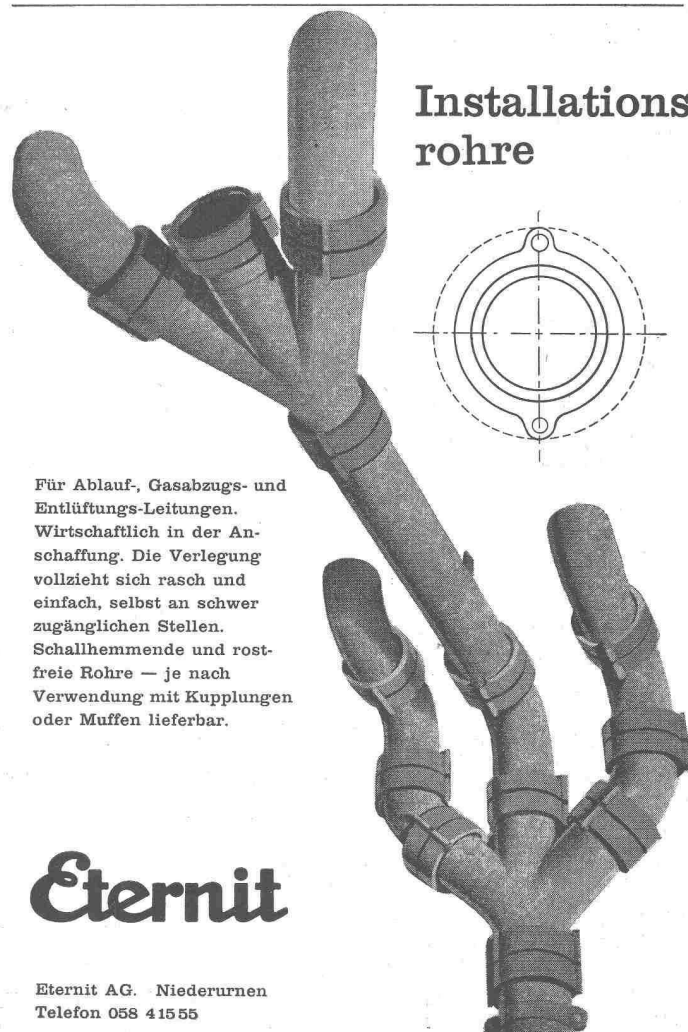


Treppenstufen und Podeste

Begeh- und befahrbare Roste
Abdeckungen

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen
System **WEMA**

Installations- rohre



Für Ablauf-, Gasabzugs- und
Entlüftungs-Leitungen.
Wirtschaftlich in der An-
schaffung. Die Verlegung
vollzieht sich rasch und
einfach, selbst an schwer
zugänglichen Stellen.
Schallhemmende und rost-
freie Rohre — je nach
Verwendung mit Kupplungen
oder Muffen lieferbar.

Eternit

Eternit AG. Niederurnen
Telefon 058 415 55



Feller

Adolf Feller AG. Horgen

Zweck und Form sind im Feller-Installationsmaterial in unübertroffener Weise vereinigt

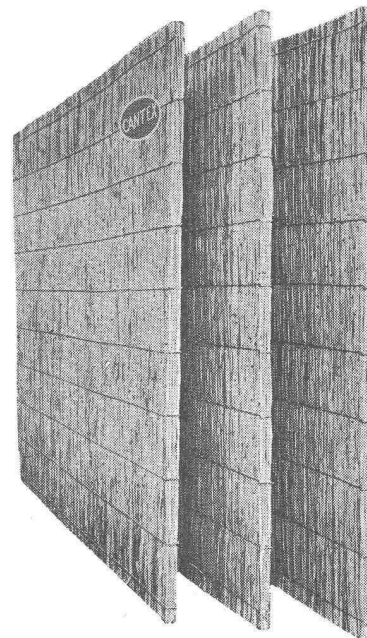


**Nivelliere
Theodolite
Messgeräte
Bandmasse
Wasserwaagen**

Fordern Sie
bitte Angebot
von

GRAB & WILDI AG
URDORF und ZÜRICH

«CANTEX» gepresste Schilfmatten



ein hervorragendes
Isoliermaterial.

Grosse
Dammfähigkeit,
rissfrei
bruchsicher
elastisch

Stärken:
2, 2½, 3½, 5 cm

Isolierung von

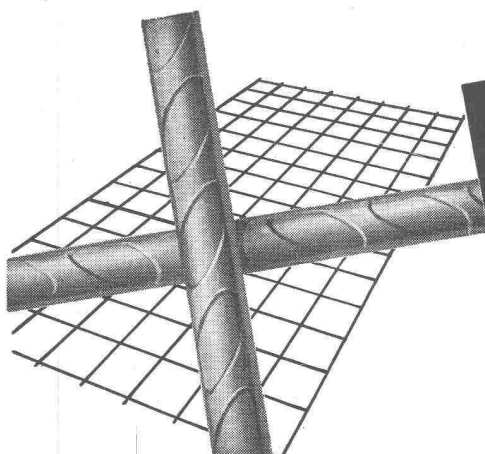
Befondecken
Mauerwerken
Unterlagsböden
freihängenden
Decken

Schweizer Fabrikat

VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN, ZÜRICH

Stampfenbachplatz 1

Telephon (051) 28 43 63



Profilierte

PERFEKT

Armierungsnetze

+ Pat.

erhöhen die Haft-
festigkeit auf **300%**

Mehr als 50% Gewichtsersparnis
Ausführlicher Katalog mit
Berechnungstabellen durch

EMIL HITZ

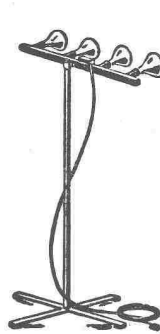
Fabrik für Drahtgeflechte
Zürich 3 Grubenstr. 29 Tel. 33 25 50
Zweigbetrieb Basel:
Ob. Rebgrasse 40 Tel. 32 45 92

**Patent-Aufzugtreppe**

**Grösste Vorteile
auf kleinstem Raum**

Verreter: R. Bischoff, Kaspar-Fenner-Strasse 8, Küssnacht ZH
Telephon (051) 90 47 59

**FELDMANN & CO. ★ HOLZBAU
LYSS** Telephon (032) 8 41 84 **Kt. BERN**



Infrarotstrahler

Bau-Austrocknung

In Neubau, Umbau,
Lager, Wohnraum.

Luft zu feucht?

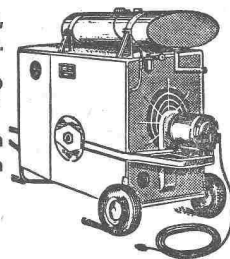
Schnelles Trocknen
mit den bewährten

Infrarotstrahlern

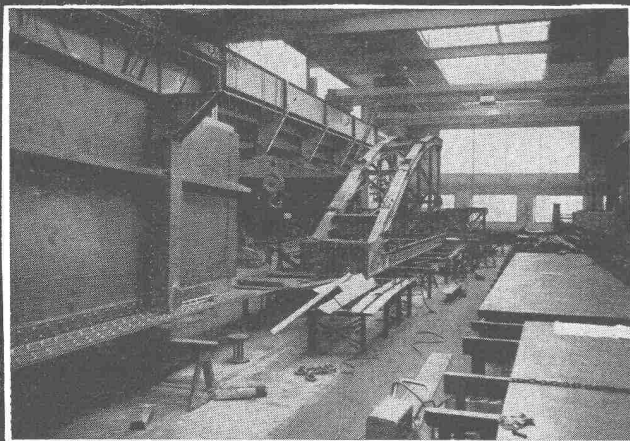
oder

Nelson

**Hochleistungs-
Petrolofen**

Nelson
Hochleistungs-Petrolofen

H. Krüger - Ing.-Bureau - St. Gallen
Berneckstrasse 44

Aus unserem Bauprogramm

Stahlhochbau Behälter Schlosserei
Brückenbau Silos Metallbau
Ingenieurbureau

PREISWERK & ESSER

Basel

Schönastr. 10

Tel. (061) 32 46 88

Zeichenmaschinen

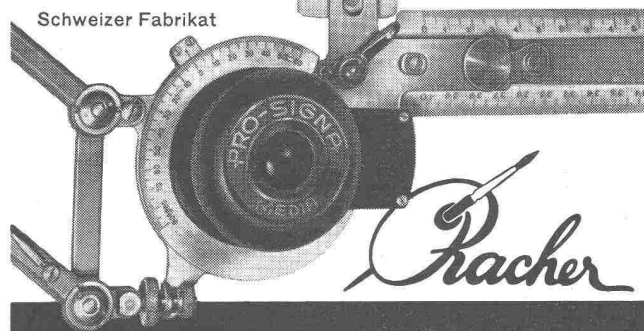
Für Brettgrößen
bis A0
mit Rastvorrichtung

Zeichenköpfe 150°
und Vollkreis 360°

geringes Gewicht
leicht transportabel

Preis ab Fr. 175.-

Schweizer Fabrikat



Racher
& CO. AG. MARKTGASSE 12
ZÜRICH 1. TEL. (051) 24 66 55

Abwasser-Pumpen

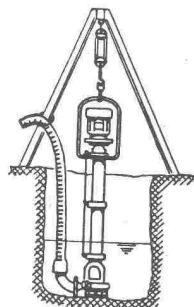
Fäkalien-Pumpenanlagen

Vollautomatische

Wasserversorgungsanlagen

Spezialpumpen

für alle Zwecke der Industrie



SIHI-PUMPEN AG., FLURLINGEN

Telephon (053) 5 57 87

bei Schaffhausen

Korrosionsschutz

durch Spritzverzinkung,
durch **protekta** Auskleidung und Überzüge,
chemisch beständig für Apparate, Behälter, Tanks usw.
technische Auskunft bereitwilligst, kurze Lieferfrist



G. BLATTI AG
ADLISWIL-ZÜRICH



Telephon 051 / 91 76 76

Metallspritz- + Emaillierwerk